

My Power – Performed by Beyoncé, Busiswa & Moonchild

Sanelly arr. W. Mitchell Owens, III



They'll never take my power, my power, my power!

They'll never take my power, my power, my power!

They feel a way, oh wow. They feel away, oh wow.

Get loose, get loose, get low, get low.

Get loose, get loose, get low, get low.

Woh. Gotta protect my braids, keep it lock'd in the safe.

Don't make me get back to my ways, my power they'll never take.

They'll never take my power, my power, my power!

They'll never take my power, my power, my power!

They feel a way, oh wow. They feel away, oh wow.

RAP SOLO*

Woza! Vumani Bo, (Siyavum') Selingenile ikumkan'! Ningangabazi
Amandla'am, Ngizogobis' abanankan'.

Thulani Bo (Seng'hlel') Selivukil' idimoni lam'! Nibabuzil' abaz'yo ngam',
there will be niks when I'm done.

Jongani Bo (Siyabona!) Ndim' neSkeem Sam'. Izikhal' la amagwal'
awahlangan'.

Hlanani Bo! (Ibamb' umthetho!) N'yabon' iyinkinga lento. Soy'lungisa,
themba mina Qoq' amaqhawe soyiqeda manje.

They'll never take my power, my power, my power!

They'll never take my power, my power, my power!

They feel a way, oh wow. They feel away, oh wow.

*Boom, boom, check you later. I roll with the danger. Andoyiki, nenja. Mina
ndiyiNinja. Boom, boom, check you later. I roll with the danger. Andoyiki,
nenja. Mina ndiyi Ninja. Woza!*

*For the rap solo, the words in parenthesis are the group response. Do not include those words when practicing the solo.

MY POWER - Translation, Zulu & Xhosa to English

Woza - (Come on)

Vumani Bo (Siyavuma) – Do you agree? (We agree)

Selingenile ikumkani – Royalty has entered

Ningangabazi Amandla am – Don't doubt my power

Ngizogobisa abanenkani – I'll make the stubborn ones bow

Thulani Bo (Seng'hleli) – Order! (we are sitting)

Selivukile idimoni lami – (My demon is awake)

Nibabuzile abaziyo ngami (Have you asked those who know about me)

There will be niks*** when I'm done – There will be nothing when I'm done

Jongani Bo (Siyabona) – Look! (We can see)

Ndim neSkeem Sami – I'm standing with my people

Sizilethile izikhali – We brought the weapons Amagwala awahlangani -
(Cowards can't come together)

Hlani Bo (Ibamb' umthetho) - Sit down (obey the law)

Niyayibona inkinga lento - Can you see this is trouble

Sizoyilungisa, themba mina – We are going to fix it trust me.

Qoqa amaqhawe soyiqeda manje – Gather all the heroes, we shall end this now

Andoyiki nenja – I'm not even afraid of a dog

Mina ndiyi Ninja – I'm a ninja

***niks is Afrikaans for “nothing”

Context

This text comes from the final scenes of *The Lion King*. In these moments, Simba and the lionesses battle the evil King Scar who has stolen the throne from Simba, its rightful owner. Simba and the lionesses battle with Scar and the hyenas over the Prideland and the crown. Ultimately, Simba and the lionesses are victorious and the Prideland is restored to health and peace under King Simba.